

Diarium under en andra Botanisk färd på gränsen af  
Kalmare och Jönköpings län från och med den 13 Aug. till  
och med den 31<sup>de</sup> 1851.

Triabo Gästgård den 15<sup>de</sup> Aug.

Augustius

Den 13<sup>de</sup> reste jag med egen häst, kl. 9 morg. till Örntorp samt sedan med skjuts till Bäckebo, Kråksmåla och Grönskåra der jag låg om natten hos Garfv. Grönqvist. Dagen derpå for jag till Fagerhult der jag insatte mina saker på gästg. och gick sjelf opp till prestgården der jag quarstannade till följ. dag. Under tiden gordes några utvandringar deromkring, hwarunder anmärktes: Lathyrus heteroph. ymnig på stenrösen i ängsbackar och hagar; Thesium alpinum ymnig; Origanum vulgare etiam; Rhamnus frangula et cathart., Rubus saxatilis, Ribes alpinum som nu buro mogna bär; Torilis Anthriscus ymnig på brånar, fällor o. d., Leontodon autumnale allm. Tilia allm. och i full blom, etc. Rosa toment. Sm. Hn. Ed. 5.

P.M. Elymus arenarius ymnig flerst. i Kalmar skärgård enl. ex.

I dag på morgonen reste jag 1 mil till Triabo. Ett ihållande störtregn med starck åska höll mig der inne ett

2.

Augustii.

### Triabo

par timmar innan jag fick ut och se mig omkring. Så snart det upphört wandrade jag ut i det baddande solskenet, och gorde en widlyftig tur, hwarunder jag antecknade:

Allmänna woro: Lapsana, Lathyrus heterophyllus, Cuscuta eur. på flera växter, Crataegus monog. Origanum vulgare, Silene inflata, Solidago, Anthemis Cotula, Filago mont.  $\beta$  arvensis, Campanula Trach. Lappa major, Lobelia (i Triabosjön), Baldingera arundinacea, Juncus supinus vid sjöstranden, Melica coerulea derstädes, Euphorbia Peplus. Sparsammare var Cystopteris fragilis.

Klöfdala den 18<sup>de</sup> Aug.

Den 16<sup>de</sup> på morg. resta jag till Björkmossa. Jag gorde straxt en utvandring. Emellan Långeruda och Slagdala är stora af Alträäd bevuxna hagar som här och der äfven på andra st. finnas. Cuscuta och Camp. Trach. äro allmänna. Wid Skärvets färgeri växte Cuscuta ymnigt, Agrimonia äfvenså med Torilis och Humle wild; Aconitum Cammarum växte ett ex. i ett stenskärv längre inåt. Här war väl mycket Ek och Asp men trakten likväl ful och stenig. Jag gick ned till Lund-

3.

Augustii.

ås der jag låg öfver natten hos Fanjunkar Tengblad. Här war wackra och frodiga Eklundar. Under ett par exkursioner häromkring antecknade jag: Lathyrus heteroph., Origanum, Rhamnus chat. & frang., Agrimonia alla allmänna. Dagen derpå, d. 17<sup>de</sup>, wandrade jag vidare. Wid Lundås träffades ånyo: Cirsium het., Pyrus Malus, Dentaria samt Centaurea Scabiosa som är mycket sparsam emot C. Jacea som är allmän, samt här teml. ymnig. – Emellan Lundås och L. Ånhult: Sempervivum tect., Lathyrus het. i full blom, Rosa tom.  $\beta$  moll. Triglochis pal. Bidens Cernua et. 3part. (ymniga), Lemna minor m. fl.\* – På aft. resa till Klöfdala.

I dag gjorde jag en utflygt åt Wenshult, Lida, Quillö, Fröreda, Järeda och tillbaka till Klöfdala. Bot. anm.: Emellan Kl. och Wenshult: Angelica sylvestris. Jag rodde öfver Wensjön till Wenshult der Odontites rubra war jämte vid Lida m. fl. st. ymnig i åkrarna. Här war stora Bohvete-

\* wid Wirsrum: Torilis och Agrimonia ymniga.

Augustii månad.

fält; Rosa tom.  $\beta$  moll., Bromus secalin. & arvensis. Chara flexilis och Sparganium natans allmänna i alla watten. På eft. m. resa till Pauliström der jag åter tog in hos min förra gästfria wärd Andersson.

19. Wid Pauliström: Papaver Rhoëas, Silene noctiflora teml. spsm. Turritis glabra.

Resa till Ökna till Pastor Bergdahl. I sällskap med Skolläraren C. A. Hultman gorde jag några wandringar. Anmärkte växter: En tur till det höga Hultaberget lemnade 15 ex. af Monotropa, ymnigt af Goodyera som både der och flerst. i skogarna växte i största mängd. Pyrola chlorantha, Erica vulg., flor. albis. Wid Ökna: Pastinaca sativa, Solanum nigrum (ymnigt). Taklök, Daphne (teml. allmän i kärriga marker), Platanthera 2fol. och Chlorantha, Acorus (Skiere), Leonurus, Marrubium, Origanum (a.), Carum Carvi, Hedera Helix (vid Torpa), Rosa villosa, Convallaria polygonatum (allmän), Lychnis

Augustius.

### Ökna

flos Cuculi, Polygonum hydropiper och Convolvulus m. fl. Enligt C. A. Hultman finns här (neml. enl. hans Herbario): Orchis sambucina, Potentilla rupestris (i Alsheda S<sup>n</sup>), Orchis ang., Viola palustris, Crysosplen. alternif. (vid bäcken), Circaea alpi. (vid Skuruberg och Hultsberg), Campanula latifolia (emellan Ökna och Skiere), Pyrola secunda et uniflora, Gagea lutea, Adoxa (Öflandshult). Jag tog flera ex af Boken. – Genom en stud i Wexiö Scheutz uppmärksammade, skriftligen (i bref till Hultman), på en form af Cystopteris som växer jemte vägen ibland stenar på högra sidan till Åökna invid en grind, gick jag i sällskap med C. A. Hultman dit och tog några ex. Den synes gå mycket nära C. alpina eller wara en öfvergångsvariant af C. fragilis till C. alpina. (Forts. den 18 Nov. 1851): Efter närmare granskning är det endast en vanlig form af Cystopteris.

20. Efter några exkursioner reste jag först 1 mil

6.

Augustius.

med Pastor Bergdahl gratis skjuts, och sedan från gästgifvaregården två mil (efter att förut hafva gått  $\frac{3}{4}$  mils felväg) till Brusaholm dit Brukspatron Andersson mycket anmodat mig att resa. Alla woro här borta, och jag väntade till sent på aftonen då ställets ytterst gästfrie ägare Bergmästaren Sjögren med Fru och son m. fl. kommo hem.

Här tillbragte jag några glada dagar. Gorde bekantskap med Mag. C. J. Dahlin Ostrog. (promov. sista promotionen, med 17 betyg), med en Mag. Walldén (Bergm. swåger, lärare i Westerås), och Gymn. i Lkpg. Otto Aug. Sjögren (son i huset, min blifvande bror). Här lefvdes ståtligt, dock utan något krus och onödig etikett. Mag. Dahlin, en sångare af 1sta ordningen, rogade med Wennerbergs nyare Gluntar.

21. Gorde med Otto Sj. en liten utflygt ikring Brusaholm. Geran. bohem. söktes förgäfves i Kolstorps äng; Thesium alm., Potentilla norvegica togs några ex. vid Snuggarp; af Oeno-

7.

Augustius.

thera biennis syntes talrika reliquier i Qvarnängen, och af Brassica Napus vid Torpet Nöden. Pyrola umbellata war icke spsm. i Tallskogen med Monotropa.

Efter O. Sjgrns berättelse växte vid Norrsunda: Cirsium heteroph.; vid Storängen Convallaria polygonatum; vid Skrikebo: Lathyrus heteroph. etc. – Anthyllis vuln. och Berberis växte allmännt vid Brusaholm – Bergmästaren har försökt att i sin trädgård införa flera utrikes växt- och trädarter men hittills alltid förgäfves ty det har straxt utfrusit. – Sinapis alba har Mag. Dahlin under sommarens lopp tagit ej långt från Kastorps kyrka. – I sällskap med Otto Sjögren och en Gymn. Lönnbom har Mag. D. i början af Juli gort en botanisk resa till Gottland på en 14<sup>ton</sup> dagar.

23. Sedan Mag. D. och Otto S. på morgonen rest sin wäg åt Lindköping, ställde jag skjuts, tog

8.

Augustius.

farväl och reste till Rumskulla der jag på prestgården bad om logie hos Prosten Mag. Chr. Haag hwilket icke kunde mig bewiljas på det att den nya prestbyggnaden stod under byggnad. Jag for derfor med mina saker till klockaren i socknen som bodde straxt derbredwid. Sedan gick jag opp till Capt. Löwenadler ett ärende. Här war jag känd förut emeden jag hade quarter här d. 18/19 Julii, då jag reste derifrån den 19de på aftonen.

Nu blef jag åter anmodad af Herrskapet (Capitainskan, 4 fröknar, ungdomar af en äldre och större upplaga, men dessutom artiga och litet wittra emedan de ej haft annat att göra under sin långa mötid) att taga nattquarter der hwarför jag så mycket tackade, utan hwilket tillbud jag hade tänkt att resa till Wimmerby på aftonen.

Eft. m. pläckades bigareaux, pratades och tvistades[?].

24. Åtföljde Frökn. till kyrkan der Kyrkoherden sjelf predikade. Jag blef af Kyrkoh. hembjuden på middag. Efter middagen bjöds jag på krusbär af ungdomen medan

9.

Augustius.

Kyrkoh. slumrade litet. Här war neml. en flickpension (nu af 8 flickor mest smärre, men äfven mera fullväxta såsom en Fröken Ebba Ribbing från Jönköping m. fl.). – Ända mot aft. lekte vi (neml. jag och flickorna ibland hwilka en af Goldkuhls syster Sofie af 13 ½) div., då vi med missnöje fingo flera andra nya i sigte, hwarföre vi slutade. Det hade kommit främrat från glasbruket. Af dessa blef jag bekant och bror med bokhållare Gyllenhammar och D. Heintz twenne lustiga bröder. – Bjuden reste jag d.

25. till glasbruket och hade der muntert. Blef om aftonen ganska illamående. Wid midd. den

26. reste jag derifrån till W<sup>by</sup> samt vidare 2½ mil då jag förmåddes af min sjukdom att slå mig ner på en gammal gästgifvaregård. Den

27. fortsatte jag resan, något bättre och kom vid midd. till Westervik, der jag tog in på mitt förra ställe.

28. Blef bekant med Gymn. H. Engstrand (Ostrog.);

Se fortsättn. Db: 51, pag. 41.

September.

2<sup>dre</sup> Aug. den 30 återkom jag från min andra Smålandsresa. Jag reste från Wvik aft. Kl. 6 den 28<sup>de</sup> med ångbåten Cometen. För dimba kunde vi icke fara fram till Döderhultsvik utan ankrade vid Kråkudden ute i sjön. Under natten uppstod den grufvligaste storm med ett ihållande hållregn som slungade machinbåten efter behag. Jag hade lagt mig ute på trossen[?], men måste opp i mörkret sedan jag väl waknat, men ej förr än jag var genomblöt. Der måste jag nu wandra i störtregnet till kl. 2½ då fartu

yget hade drifvit in ibland skären och ankarkettingarna hade snott sig, och i thy det blef lifligt ombord! Sjöarna gingo höga som berg och slungades öfver ångbåten. Sedan vi väl kunde komma loss med ankarena och ut med fartyget så kastades ånyo ankare ty man vågade ej färdas i den rysliga stormen. Wid midd. lyftades ankarne och vi foro till Döderh.

Då vi på aft. skulle, under mycket skönt wäder, fara dädan, så stötte Cometen på grund straxt utanför. Efter 5 långa timmars möda och boxeringar kommo vi loss och foro till någon mil bortom Borgh. der vi ankrade och afwaktade följande dag, då vi med anlöpande af B. reste till Kalmar. Under hela resan war jag mer än mycket illamående.

Dessa dagarne har jag warit sysselsatt med att ordna mina skördar för sommaren på Öland och i Kalmarr.